



Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 14245:2021

Bouteilles à gaz - Spécifications et essais pour valves de bouteilles de GPL - Fermeture automatique (ISO 14245:2021)

Gas cylinders - Specifications and testing
of LPG cylinder valves - Self-closing (ISO
14245:2021)

Gasflaschen - Spezifikation und Prüfung
von Flaschenventilen für Flüssiggas (LPG)
- Selbstschließend (ISO 14245:2021)

06/2021



Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 14245:2021 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 14245:2021.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN ISO 14245:2021

NORME EUROPÉENNE **EN ISO 14245**

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

Juin 2021

ICS 23.020.35

Remplace l' EN ISO 14245:2019

Version Française

**Bouteilles à gaz - Spécifications et essais pour valves de
bouteilles de GPL - Fermeture automatique (ISO
14245:2021)**

Gasflaschen - Spezifikation und Prüfung von
Flaschenventilen für Flüssiggas (LPG) -
Selbstschließend (ISO 14245:2021)

Gas cylinders - Specifications and testing of LPG
cylinder valves - Self-closing (ISO 14245:2021)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 6 juin 2021.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

Sommaire

Page

Avant-propos européen	3
-----------------------------	---

Avant-propos européen

Le présent document (EN ISO 14245:2021) a été élaboré par le Comité Technique ISO/TC 58 « Bouteilles à gaz » en collaboration avec le Comité Technique CEN/TC 286 « Équipements pour gaz de pétrole liquéfié et leurs accessoires » dont le secrétariat est tenu par NSAI.

La présente Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en décembre 2021 et les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en décembre 2021.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN ne saurait être tenu responsable de l'identification de tels ou tels brevets.

Ce document remplace l'EN ISO 14245:2019.

Selon le règlement intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 14245:2021 a été approuvé par le CEN comme EN ISO 14245:2021 sans aucune modification.

Bouteilles à gaz — Spécifications et essais pour valves de bouteilles de GPL — Fermeture automatique

*Gas cylinders — Specifications and testing of LPG cylinder valves —
Self-closing*



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2021

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	v
Introduction	vi
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Conception et spécifications	4
4.1 Généralités	4
4.2 Matériaux	5
4.2.1 Généralités	5
4.2.2 Températures de fonctionnement	5
4.2.3 Alliages de cuivre	5
4.2.4 Matériaux non métalliques	5
4.3 Composants essentiels	6
4.3.1 Mécanisme de manœuvre de la valve	6
4.3.2 Corps de la valve	6
4.3.3 Queue de la valve	6
4.3.4 Sortie de la valve	6
4.3.5 Limiteur de débit	7
4.4 Composants facultatifs	7
4.4.1 Généralités	7
4.4.2 Soupape de sécurité	7
4.4.3 Tube plongeur	7
4.4.4 Jauge de niveau de liquide fixe	7
4.4.5 Limiteur de débit	8
4.4.6 Clapet anti-retour	8
4.4.7 Indicateur de niveau de liquide	8
4.4.8 Obturateur et bouchon de sortie de la valve	8
4.4.9 Tube antisédiments	8
4.5 Étanchéité	8
5 Essai de type de la valve	8
5.1 Généralités	8
5.2 Échantillons d'essai	9
5.3 Mode opératoire et exigences d'essai	9
5.4 Contrôle	10
5.5 Essai de pression hydraulique	11
5.5.1 Mode opératoire	11
5.5.2 Exigence	11
5.6 Essais d'étanchéité externe et interne	11
5.6.1 Mode opératoire	11
5.6.2 Exigence	12
5.7 Essais de fonctionnement	12
5.7.1 Mode opératoire	12
5.7.2 Exigence	12
5.8 Essai relatif à la queue de la valve	13
5.8.1 Mode opératoire	13
5.8.2 Exigence	13
5.9 Essai de choc	13
5.9.1 Généralités	13
5.9.2 Mode opératoire	13
5.9.3 Exigence	16
5.10 Essai d'endurance — Partie 1	16
5.10.1 Mode opératoire	16